

MARK SCHEME for the May/June 2014 series

9787 CLASSICAL GREEK

9787/04

Paper 4 (Prose Composition or Comprehension),
maximum raw mark 40

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for the May/June 2014 series for most IGCSE, Pre-U, GCE Advanced Level and Advanced Subsidiary Level components and some Ordinary Level components.

Page 2	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Pre-U – May/June 2014	9787	04

Section A

103 marks + 2 for breathings (2 for all right or all right with one mistake; 1 mark for 2–3 mistakes; more mistakes = 0 marks).

Total = 105 divided by 3 = 35 + 5 for style.

So that . . . requested:	23
If he defeats the Greeks . . . slave:	11
Even if . . . safe:	10
While you survive . . . things:	9
Surely . . . kill him:	23
And you . . . wanted:	8
indeed . . . flames:	7
Artemisia's . . . thinking:	12

1 2 1 2 1 1 2 2 2 1 1 1 2	
'So that my advice is clear, I shall speak freely: you should leave this country behind and give	
1 1 2	23
Mardonius the forces which he has requested.	
1 2 1 2 2 1 1 1	11
If he defeats the Greeks, it will be your work, as it has been done by your slave.	
1 1 2 2 1 1 1 1	10
Even if he were not to be victorious, it would not be at all important, as long as you are safe.	
1 1 1 2 2 1 1	9
While you survive, the Greeks will have to endure many terrible things.	
1 1 2 1 2 1 1 1 1 1 1 1	
Surely we are not afraid that Mardonius may fail? No, for he is merely a slave, and the Greeks will	
2 1 1 1 1 2 1	23
win a poor victory even if they kill him.	
1 2 1 2 1 1	8
And you will return home having achieved what you wanted:	
1 2 1 1 2	7
indeed you have been so successful that Athens is in flames.'	
1 2 2 1 1 2 1 2	12
Artemisia's words pleased Xerxes, for they were the expression of his own thinking.	

Page 3	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Pre-U – May/June 2014	9787	04

Section B

- (i) Among Caesar's companions/not unpleasant towards Cleopatra. [2]
- (ii) She had asked him to/he sent a message secretly. [2]
- (iii) Caesar was marching through Syria on foot/and he had decided to send her away with the children. [2]
- (iv) She asked Caesar to allow her/to make offerings to Antony. [2]
- (v) She was carried/to the tomb/fell on the coffin. [3]
- (vi) She buried him with free hands/she pours libations as a POW/because she is prevented she cannot hurt her body which is a slave's/with either lamentation or wailing. [4]
- (vii) These offerings are her last/as she is being led away. [*Either will do.*] [1]
- (viii) While alive nothing could separate them/in death they run the risk of swapping places. [2]
- (ix) Antony, a Roman, lies (buried) in Egypt/she will lie in Italy/and her tomb is the only bit of the country she will have a share in. [3]
- (x) Don't abandon your wife while she is alive/don't allow yourself to be triumphed over through me/Hide me and bury me with you. [3]
- (xi) Of her countless woes none is as bad or awful/as the short time she has lived without Antony. [2]
- (xii) a) Aorist participle of *δεομαι*;
b) aorist infinitive of *επιφερω*. [4]
- (xiii) a) Genitive in a genitive absolute;
b) dative of possession. [4]
- (xiv) a) *αικισασθαι* (line 9) or *διαμειψασθαι* (line 11);
b) *κρύψον* or *σύνθαψον* (line 15). [2]
- (xv) a) Aorist active infinitive in an indirect command;
b) Aorist active subjunctive in a prohibition. [4]